AGINDUA, LURRALDE PLANGINTZA, ETXEBIZITZA ETA GARRAIOETAKO SAILBURUARENA, RED FERROVIARIA VASCA-EUSKAL TRENBIDE SAREA ENTE PUBLIKOARI DIRULAGUNTZA IZENDUNA EMATEN DIONA TRENBIDE-GELTOKIETAN EZEREZTE-SISTEMAK DIGITALIZATZEKO, EUROPAR BATASUNAREN NEXT GENERATION EU FUNTSAK FINANTZATUTAKO SUSPERTZE, TRANSFORMAZIO ETA ERRESILIENTZIA PLANAREN ESPARRUAN

ORDEN DEL CONSEJERO DE PLANIFICACIÓN TERRITORIAL, VIVIENDA Y TRANSPORTES, POR LA QUE SE OTORGA UNA SUBVENCIÓN NOMINATIVA AL ENTE PUBLICO RED FERROVIARIA VASCA-EUSKAL TRENBIDE SAREA, DESTINADA A LA DIGITALIZACIÓN DE LOS SISTEMAS DE CANCELACIÓN EN LAS ESTACIONES FERROVIARIAS, EN EL MARCO DEL PLAN DE RECUPERACIÓN, TRANSFORMACIÓN Y RESILIENCIA - FINANCIADO POR LA UNIÓN EUROPEA-NEXT GENERATION EU

Euskal Herrirako Autonomia Estatutuaren 10.32 artikuluaren arabera, Euskal Autonomia Erkidegoari dagokio, besteak beste, Euskal Autonomia Erkidegoko trenbideko, lehorreko, itsasoko ibaietako eta kable bidezko garraioaren eta portu, heliportu, aireportu eta meteorologia-zerbitzuaren arloko eskumen esklusiboa, horrek Konstituzioaren 149.1.20 artikuluan xedaturikoa ezertan galarazi gabe. Garraio-gaietan, zama-kontrataguneak eta –terminalak.

En virtud de lo dispuesto por el artículo 10.32 del Estatuto de Autonomía, corresponde a la Comunidad Autónoma del País Vasco, entre otras, la competencia exclusiva en materia de ferrocarriles, transportes terrestres, marítimos, fluviales y por cable, puertos helipuertos, aeropuertos y Servicio meteorológico del País Vasco, sin perjuicio de lo dispuesto en el artículo 149.1.20 de la Constitución. Centros de contratación y terminales de carga en materia de transporte.

Arlo horietan Euskal Autonomia Erkidegoaren eskumenekoak diren funtzioak Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazioaren sailak sortu, ezabatu eta aldatzen dituen eta horien egitekoak eta jardun-arloak finkatzen dituen Lehendakariaren irailaren 6ko 18/2020 Dekretuaren 11. artikuluak eman dizkio Eusko Jaurlaritzako Lurralde Plangintza, Etxebizitza eta Garraio Sailari, bai eta Lurralde Plangintza, Etxebizitza eta Garraio Sailaren egitura organikoa eta funtzionala ezartzen duen urtarrilaren 19ko 11/2021 Dekretuak ere.

La atribución de funciones competencia de la Comunidad Autónoma del País Vasco en las áreas descritas ha sido conferida al Departamento de Planificación Territorial, Vivienda y Transportes del Gobierno Vasco por el artículo 11 del Decreto 18/2020, de 6 de septiembre, del Lehendakari, de creación, supresión y modificación de los Departamentos de la Administración de la Comunidad Autónoma del País Vasco y de determinación de funciones y áreas de actuación de los mismos y por el Decreto 11/2021, de 19 de enero, de estructura orgánica y funcional del Departamento de Planificación Territorial, Vivienda y Transportes.

Lurralde Plangintza, Etxebizitza eta Garraio Sailaren funtzioen artean, bere eskumenekoak diren eremuekin lotutako sektore ezberdinak laguntzeko Plangintza aurrera eramatea dago, eta adierazitako sail horri esleitutako ahalmenetako bat Euskal Autonomia Erkidegoan bidaiarien garraioa planifikatzea eta antolatzea da, aipatutako 11/2021 Dekretuaren 15.2 artikuluaren d) atalean agertzen den bezala.

Entre las funciones del Departamento de Planificación Territorial, Vivienda y Transportes, se incluye la de llevar a cabo una política de apoyo a los diferentes sectores relacionados con las áreas de su competencia, siendo una de las facultades atribuidas al citado Departamento el planificar y ordenar el transporte de personas viajeras en la Comunidad Autónoma del País Vasco, tal y como figura en el apartado d) del artículo 15.2 del indicado Decreto 11/2021.

Eusko Legebiltzarraren maiatzaren 21eko 6/2004 Legearen bidez, «Red Ferroviaria Vasca/Euskal Trenbide Sarea» zuzenbide pribatuko erakunde publikoa sortu zen, eta haren xedea da, besteak beste, Jaurlaritzak agindutako trenbide-garraioko azpiegitura berriak eraikitzea, kontserbatzea, kudeatzea eta administratzea, bai eta Jaurlaritzak lehendik dituen trenbide-garraioko azpiegiturak

Mediante la Ley 6/2004, de 21 de mayo, del Parlamento Vasco, se creó el ente público de derecho privado «Red Ferroviaria Vasca / Euskal Trenbide Sarea», siendo su objeto entre otros, la construcción, conservación, gestión y administración de nuevas infraestructuras de transporte ferroviario que le encomiende el Gobierno, así como la conservación, gestión y

Este documento es una representación del original disponible a través del localizador y la sede electrónica indicados al pie de página.
Dokumentu hau jatorrizkoaren irudikapen bat da, orri-oinean adierazitako lokalizatzailearen eta egoitza elektronikoaren bidez eskuragarri dagoena.

LOKALIZATZAILEA / LOCALIZADOR: J0D0Z-T4CTC-A4YA
EGOITZA ELEKTRONIKOA / SEDE ELECTRÓNICA: https://euskadi.eus/lokalizatzailea / https://euskadi.eus/localizador
SINATZAILE / FIRMANTE: IGNACIO MARIA ARRIOLA LOPEZ | 2023/02/20 13:00:02

kontserbatzea, kudeatzea eta administratzea ere.

administración de las infraestructuras de transporte ferroviario preexistentes que le adscriba el Gobierno.

Xedea betetzeko, erakunde horri dagozkio 6/2004 Legearen 6. artikuluan zehazten diren eginkizunak, besteak beste, proiektu teknikoak egitea, bideragarritasun ekonomikoari eta ingurumen-ebaluazioari buruzkoak barne, bai eta gauzatu beharreko trenbide-azpiegiturak egitea ere, bere kabuz edo hirugarren baten bidez, azpiegituren arloan eskumena duen sailak horiek onartzeko duen ahalmenari kalterik egin gabe; halaber, azpiegitura berriak eraikitzeko obrak egitea dagokio, bai eta daudenak berritzea edo garatzea ere, zuzenean zein zeharka; eta, era berean, azpiegitura eta instalazioak eta hornidura eta zerbitzuak eraikitzeko eta kontserbatzeko obrak kontratatzeko eginkizuna ere hartzen du, bai eta Red Ferroviaria Vasca-Euskal Trenbide Sarearen helburuak fideltasunez betetzeko beharrezkoa den guztia kontratatzeko eginkizuna ere, betiere administrazio publikoen kontratazioa arautzen duten arauei jarraiki eta garraioen sektorearen espezifikotasuna kontuan hartuta.

Para el cumplimiento de su objeto, corresponde al citado ente las funciones que se determinan en el artículo 6 de la ley 6/2004, entre las que está la elaboración material de los proyectos técnicos, incluidos los de viabilidad económica y evaluación medioambiental, de las infraestructuras ferroviarias a ejecutar, por si o por medio de tercero, sin perjuicio de la facultad para aprobarlos que corresponde al departamento competente en materia de infraestructuras; así como la realización de las obras de construcción de nuevas infraestructuras, así como la renovación o desarrollo de las existentes, tanto directa como indirectamente; y alberga igualmente la función de la contratación de las obras de construcción y conservación de las infraestructuras e instalaciones y de los suministros y servicios y de todo aquello que resulte necesario para el fiel cumplimiento de los objetivos de Red Ferroviaria Vasca-Euskal Trenbide Sarea, ajustado a las normas que rigen la contratación de las administraciones públicas, considerando la especificidad del sector de los transportes.

Bestalde, 2020ko abenduaren 31an, Administrazio Publikoa modernizatzeko eta Berreskuratze, Eraldaketa eta Erresilientzia Plana gauzatzeko premiazko neurriak onartzen dituen 36/2020 Errege Lege Dekretua argitaratu zen.

Por otro lado, con fecha 31 de diciembre de 2020 se publica el Real Decreto-ley 36/2020, de 30 de diciembre, por el que se aprueban medidas urgentes para la modernización de la Administración Pública y para la ejecución del Plan de Recuperación, Transformación y Resiliencia.

Berreskuratze eta Erresilientzia Mekanismoa (BEM) ezartzen duen Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren 2021eko otsailaren 12ko 2021/241 (EB) Erregelamendua betez, Ministro Kontseiluak, 2021eko apirilaren 27ko bileran, Espainiako Berreskuratze, Eraldaketa eta Erresilientzia Plana (BEEP) onartu du. Plan hori 2021-2024 aldian abian jarriko diren proiektuetan kontzentratzen da, ekonomiaren berreskuratzean eta eraldaketa azkarrean izango duen eragina maximizatzeko. Europako Batzordeak 2021eko ekainaren 16an egin zuen planaren ebaluazio positiboa, eta Europako Kontseiluak 2021eko uztailaren 3an onartu zuen.

En cumplimiento del Reglamento (UE) 2021/241 del Parlamento Europeo y del Consejo, de 12 de febrero de 2021, por el que se establece el Mecanismo de Recuperación y Resiliencia (MRR), el Consejo de Ministros, en su reunión de 27 de abril de 2021, ha aprobado el Plan de Recuperación, Transformación y Resiliencia de España (PRTR) que se concentra en proyectos que se pondrán en marcha en el periodo 2021-2024 para maximizar su impacto sobre la recuperación y transformación rápida de la economía. El Plan ha sido objeto de evaluación positiva por la Comisión europea el 16 de junio de 2021 y aprobado por el Consejo europeo el 3 de julio de 2021.

BEMren gidalerroekin bat etorriz, BEEPk barne hartzen ditu, besteak beste, 1. osagaia, mugikortasun jasangarri, seguru eta konektatuko talka-plana hiri- eta metropoli-inguruneetan, eta 6. osagaia, mugikortasun jasangarri, seguru eta konektatua. Ildo horretan, Garraioen Konferentzia Nazionalak 2021eko azaroaren 5ean egindako bilkuran, Garraioen Konferentzia Nazionalaren Erabakia onartu zen, 2021eko eta 2022ko ekitaldietako aurrekontu-kredituen lurralde-

En línea con las directrices del MRR, el PRTR incluye, entre otros, el Componente 1 “Plan de choque de movilidad sostenible, segura y conectada en entornos urbanos y metropolitanos” y el Componente 6 “Movilidad sostenible, segura y conectada”. En este sentido, en la sesión de la Conferencia Nacional de Transportes celebrada en la fecha de 5 de noviembre de 2021, fue aprobado el Acuerdo de la Conferencia Nacional de Transportes por el que se fijan los criterios de

banaketarako irizpideak ezartzen dituena, BEEPren 1. eta 6. osagaien esparruan inbertsio-jarduketak finantzatzeko.

distribución territorial de créditos presupuestarios de los ejercicios 2021 y 2022 para la financiación de actuaciones de inversión en el marco de los mencionados componentes 1 y 6 del PRTR.

Akordio horren II. eranskineko 5. atalak xedatzen duenez, “finantzaketa-lerro horien onuradunak autonomia-erkidegoak eta Ceuta eta Melilla hiriak dira, erabaki honen II. eranskinean adierazitakoaren arabera, baina horien azken hartzaileak erakunde publikoak edo beste administrazio batzuk izan daitezke, hala formalizatuko balitz dagozkion hitzarmenen edo bestelako tresna juridikoen bidez. Nolanahi ere, mekanismoak ezarri beharko dira ziurtatzeko azken onuradunek garatu beharreko neurriek, hirugarrenak badira, aurreikusitako helburuak lortzen laguntzen dutela, eta, hala badagokio, adierazleen balioa zehazteko beharrezkoa den informazioa ematen dutela. Hirugarrenen finantzaketa lortu nahi diren helburuen lorpenari lotu behar zaio.”

El apartado 5 del Anexo II de dicho Acuerdo dispone que “las beneficiarias de estas líneas de financiación son las Comunidades Autónomas y las ciudades de Ceuta y Melilla según lo reflejado en el anexo II del presente Acuerdo, si bien los destinatarios finales de las mismas podrán ser las entidades públicas u otras administraciones, si así se formalizase a través de los correspondientes convenios u otros instrumentos jurídicos. En todo caso deberán establecerse mecanismos que aseguren que las medidas a desarrollar por los beneficiarios finales en el caso que sean terceros contribuyen al logro de los objetivos previstos y que aportan la información que, en su caso, fuera necesaria para determinar el valor de los indicadores. La financiación a terceros debe vincularse al logro de los objetivos que se persiguen.”

Era berean, akordio horrek C6I4-CCAA inbertsio-lerroa barne hartzen du. Lerro horren helburua da bidaiarien eta salgaien garraio-zerbitzuak digitalizatzeko jarduketak garatzea autonomia-erkidegoan eta toki-eremuan, bai eta autonomia-erkidegoek eta Ceuta eta Melilla hiriek ematen dituzten administrazio-zerbitzuak ere, beren eskumeneko errepide edo trenbide bidezko salgaien eta bidaiarien garraioari dagokionez. Helburu hori gauzatzeko, 4. inbertsioan aurreikusitako 15. neurriaren zati bat garatu da: Garraio iraunkor eta digitalerako laguntza-programa, BEEPren 6. osagaikoa “Mugikortasun jasangarri, seguru eta konektatua”.

Asimismo, el referido Acuerdo incluye la línea de inversión C6I4-CCAA, cuyo objetivo es el desarrollo de actuaciones de digitalización de los servicios de transporte de personas viajeras y mercancías en el ámbito autonómico y local, y de los servicios administrativos que se prestan por parte de las Comunidades Autónomas y de las ciudades de Ceuta y Melilla, en relación con el transporte de mercancías y personas viajeras por carretera o ferrocarril de su competencia. Esta finalidad se realiza en desarrollo de parte de la medida 15 prevista en la inversión 4 “Programa de apoyo para un transporte sostenible y digital” del Componente 6 “Movilidad sostenible, segura y conectada” del PRTR.

Akordioaren III. eranskinean ezarritakoaren arabera, EAEri dagokion C6I4-CCAA inbertsio-lerroaren kargura finantzatuko den jarduketa "Euskadiko garraio publikoaren digitalizazioa" da, eta horren barruan sartzen da dirulaguntza honen xedea, BEEPren eraldaketa digitalaren helburua lortzen laguntzeko.

Según establece el Anexo III del Acuerdo, la actuación objeto de financiación con cargo a la línea de inversión C6I4-CCAA correspondiente a la CAPV es la “Digitalización del transporte público de Euskadi”, dentro de la cual se incluye el objeto de la presente subvención, contribuyendo así a la consecución del objetivo de transformación digital del PRTR.

Bestalde, dirulaguntza hori bat etorriko da irailaren 29ko HFP 1030/2021 Aginduan eta irailaren 29ko HFP 1031/2021 Aginduan araututakoarekin (HFP 1030/2021 Agindua, irailaren 29koa, Berreskuratze, Eraldaketa eta Erresilientzia Planaren kudeaketa-sistema konfiguratzen duena; HFP 1031/2021 Agindua, irailaren 29koa, Estatuko, autonomia-erkidegoko eta tokiko sektore publikoko erakundeek eman beharreko informazioaren prozedura eta formatua ezartzen dituena Berreskuratze, Eraldaketa eta Erresilientzia

Por otra parte, esta subvención se ajustará a lo regulado en la Orden HFP 1030/2021, de 29 de septiembre, por la que se configura el sistema de gestión del Plan de Recuperación, Transformación y Resiliencia y en la Orden HFP 1031/2021, de 29 de septiembre, por la que se establece el procedimiento y formato de la información a proporcionar por las Entidades del Sector Público Estatal, Autonómico y Local para el seguimiento del cumplimiento de hitos y objetivos y de ejecución presupuestaria y contable de las medidas

Planaren osagaien neurrien mugarrien eta helburuen betetze-mailaren jarraipena egiteko eta haien aurrekontua eta kontabilitatea gauzatzeko).

FP/1030/2021 Aginduaren 6. artikuluan xedatutakoa betez, Gobernu Kontseiluaren 2022ko martxoaren 29ko Erabakiaren bidez, Eusko Jaurlaritzaren Iruzurraren aurkako Neurrien Plana onartu zen, zeina Euskal Autonomia Erkidegoko sektore publiko osoari aplikatuko baitzaio, bai eta Berreskuratze eta Erresilientzia Mekanismoaren finantzaketa-funtsak Eusko Jaurlaritzaren bidez jasotzen dituzten foru- eta toki-sektore publikoko administrazio eta erakundeei ere. Era berean, plan horren aplikagarritasuna zabaldu ahal izango zaio, zuzenean edo egokituta, borondatez hala erabakitzen duen edozein erakunde betearazleri edo kudeatzaileri.

Halaber, arau hauek aplikatuko dira: HFP/55/2023 Agindua, urtarrilaren 24koa, Berreskuratze, Eraldaketa eta Erresilientzia Plana betearazten duten prozeduretako interes-gatazken arriskuaren analisi sistematikoari buruzkoa; 1/1997 Legegintzako Dekretua, azaroaren 11koa, Euskadiko Ogasun Nagusiaren Antolarauei buruzko Legearen testu bategina onartzen duena; 38/2003 Lege Orokorra, azaroaren 17koa, Dirulaguntzei buruzkoa; 887/2006 Errege Dekretua, uztailaren 21ekoa, Dirulaguntzei buruzko azaroaren 17ko 38/2003 Lege Orokorraren Erregelamendua onartzen duena, eta 698/1991 Dekretua, abenduaren 17koa, Euskal Autonomia Erkidegoaren Aurrekontu Orokorren kargurako dirulaguntzen bermeen eta itzultzeen araubide orokorra arautzen duena.

Era berean, Euskal Autonomia Erkidegoko 2023ko ekitaldirako Aurrekontu Orokorrak onartzen dituen abenduaren 23ko 15/2022 Legean xedatutakoa beteko da, zehazki, Berreskuratze, Eraldaketa eta Erresilientzia Planari lotutako funtsen kudeaketari buruzko II. tituluaren V. kapituluan ezarritakoa, bai eta Gobernu Kontseiluaren 2022ko otsailaren 8ko Erabakia ere, Berreskuratze, Eraldaketa eta Erresilientzia Planari lotutako jarduketen eta proiektuen aurrekontu- eta kontabilitate-betearazpenari, kudeaketari eta jarraipenari buruzkoa.

Dirulaguntza izendun hori aurrekontu-partida honen kontura egingo da:

1000831000 1.12281.70200 2022/002034

de los componentes del Plan de Recuperación, Transformación y Resiliencia.

En cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 6 de la Orden HFP/1030/2021, por Acuerdo de Consejo de Gobierno de fecha 29 de marzo de 2022, se aprueba el Plan de Medidas Antifraude del Gobierno Vasco aplicable al conjunto del sector público de la Comunidad Autónoma de Euskadi, así como a las administraciones y entidades del sector público foral y local que reciban fondos de financiación del Mecanismo de Recuperación y Resiliencia a través del Gobierno Vasco. Así mismo, dicho plan podrá extender su aplicabilidad directa o adaptada a cualquier entidad ejecutora y/o gestora que voluntariamente así lo acuerde.

Asimismo, resultarán de aplicación la Orden HFP/55/2023, de 24 de enero, relativa al análisis sistemático de riesgo de conflicto de interés en los procedimientos que ejecutan el Plan de Recuperación, Transformación y Resiliencia, el Decreto Legislativo 1/1997, de 11 de noviembre, por el que se aprueba el Texto Refundido de la Ley de Principios Ordenadores de la Hacienda General del País Vasco, la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones, el Real Decreto 887/2006, de 21 de julio, por el que se aprueba el Reglamento de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones, el Decreto 698/1991, de 17 de diciembre, por el que se regula el régimen general de garantías y reintegros de las subvenciones con cargo a los Presupuestos Generales de la Comunidad Autónoma de Euskadi y se establecen los requisitos, régimen y obligaciones de las Entidades Colaboradoras que participan en su gestión.

Se atenderá asimismo a lo dispuesto en la Ley 15/2022, de 23 de diciembre, por la que se aprueban los Presupuestos Generales de la Comunidad Autónoma de Euskadi para el ejercicio 2023, en concreto a lo establecido en el título II, Capitulo V sobre la Gestión de los fondos vinculados al Plan de Recuperación, Transformación y Resiliencia, así como al Acuerdo de Consejo de Gobierno, de 8 de febrero de 2022, en relación con la ejecución presupuestaria y contable, gestión y seguimiento de las actuaciones y proyectos vinculados al Plan de Recuperación, Transformación y Resiliencia.

Dicha subvención nominativa se realizará con cargo a la partida presupuestaria siguiente:

1000831000 1.12281.70200 2022/002034

Horregatik guztiagatik, Lurralde Plangintza, Etxebizitza eta Garraio Sailaren egitura organikoa eta funtzionala ezartzen duen urtarrilaren 19ko 11/2021 Dekretuak ematen dizkidan eskumenak baliatuz, honako hau

EBAZTEN DUT:

Lehenengoa.- MILIOI BAT EUROKO (1.000.000,00 €) dirulaguntza izenduna ematea Red Ferroviaria Vasca-Euskal Trenbide Sarea erakunde publikoari, erakunde publiko horri atxikitako tren-geltokietan ezerezte-sistemak digitalizatzeko.

Bigarrena.- Dirulaguntza emateko oinarri arautzaileak onartzea. Oinarri horiek agindu honen eranskinean daude jasota.

Hirugarrena.- Agindu hau erakunde onuradunari jakinaraztea, eta adieraztea administrazio-bidea agortzen duela eta, nahi izanez gero, berraztertze-errekurtsoa aurkez diezaiokeela agindua eman duen organoari, hilabeteko epean, edo, bestela, zuzenean administrazioarekiko auzi-errekurtsoa jar dezakeela Euskal Autonomia Erkidegoko Auzitegi Nagusian, bi hilabeteko epean, agindua jakinarazi eta hurrengo egunetik aurrera.

Sinadura-datan

IÑAKI ARRIOLA LÓPEZ

LURRALDE PLANGINTZA, ETXEBIZITZA ETA GARRAIOETAKO SAILBURUA

Por todo lo expuesto, en ejercicio de las competencias que me atribuye el Decreto 11/2021, de 19 de enero, de estructura orgánica y funcional del Departamento de Planificación Territorial, Vivienda y Transportes,

RESUELVO:

Primero. - Otorgar una subvención nominativa por un importe máximo de **UN MILLON DE EUROS (1.000.000,00€) al ente público Red Ferroviaria Vasca-Euskal Trenbide Sarea**, para la digitalización de los sistemas de cancelación en las estaciones ferroviarias adscritas a dicho ente público.

Segundo. - Aprobar las bases reguladoras del otorgamiento de la subvención, que constan como anexo a la presente Orden.

Tercero. - Notificar la presente Orden a la entidad beneficiaria, informándoles que agota vía administrativa y contra la misma podrá interponerse, potestativamente, recurso de reposición ante el Órgano que lo dicta, en el plazo de un mes, o directamente recurso contencioso-administrativo ante el Tribunal Superior de Justicia del País Vasco en el plazo de dos meses, contados desde el día siguiente a la notificación de la misma.

A la fecha de la firma

IÑAKI ARRIOLA LÓPEZ

CONSEJERO DE PLANIFICACIÓN TERRITORIAL, VIVIENDA Y TRANSPORTES

ERANSKINA

RED FERROVIARIA VASCA-EUSKAL TRENBIDE SAREA ENTE PUBLIKOARI TREN-GELTOKIETAN EZEREZTE-SISTEMAK DIGITALIZATZEKO DIRULAGUNTZA IZENDUNA EMATEKO OINARRI ARAUTZAILEAK, EUROPAR BATASUNAREN NEXT GENERATION EU FUNTSAK FINANTZATUTAKO BERRESKURATZE, ERALDAKETA ETA ERRESILIENTZIA PLANAREN ESPARRUAN.

1. oinarria.- Dirulaguntzaren definizioa eta xedea:

Dirulaguntzaren zenbatekoa Red Ferroviaria Vasca-Euskal Trenbide Sarea erakunde publikoari eman beharko zaio, atxikitako tren-geltokietan ezerezte-sistemak digitalizatzeko, Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazioaren titulartasuneko trenbide-sistemarako sarbidea ahalbidetzeko, Berreskuratze, Eraldaketa eta Erresilientzia Planaren esparruan – Europar Batasunak egina – Next Generation EU.

Agindu honek dirulaguntza izendun bat emateko oinarri arautzaileak ezartzen ditu. Dirulaguntza hori Berreskuratze, Eraldaketa eta Erresilientzia Planeko Mugikortasun Iraunkor, Seguru eta Konektatuko 6. osagaiaren barruko Garraio Jasangarri eta Digitalerako Laguntza izeneko 4. inbertsioaren barruan sartzen da.

Oinarri arautzaile hauen babesean emandako dirulaguntza Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren 2021eko otsailaren 12ko 2021/241 (EB) Erregelamenduak (Berreskuratze eta Erresilientzia Mekanismoa ezartzen duenak) ezarritako Berreskuratze eta Erresilientzia Mekanismoaren bidez finantzatuko da. Europako funtsen bidez finantza daitekeen dirulaguntza hori izapidetzeko eta emateko, Administrazio Publikoa modernizatzeko eta Berreskuratze, Eraldaketa eta Erresilientzia Plana gauzatzeko premiazko neurriak onartzen dituen abenduaren 30eko 36/2020 Errege Lege Dekretuan aurreikusitakoa aplikatuko da, hargatik eragotzi gabe gainerako araudi aplikagarria.

2. oinarria.- Dirulaguntzaren izaera eta beste laguntza edo dirulaguntza batzuekiko bateragarritasuna:

Azaroaren 11ko 1/1997 Legegintzako Dekretuan xedatutakoaren babesean ematen da.

ANEXO

BASES REGULADORAS DEL OTORGAMIENTO DE UNA SUBVENCIÓN NOMINATIVA AL ENTE PUBLICO RED FERROVIARIA VASCA-EUSKAL TRENBIDE SAREA, DESTINADA A LA DIGITALIZACIÓN DE LOS SISTEMAS DE CANCELACIÓN EN LAS ESTACIONES FERROVIARIAS, EN EL MARCO DEL PLAN DE RECUPERACIÓN, TRANSFORMACIÓN Y RESILIENCIA FINANCIADO POR LA UNIÓN EUROPEA-NEXT GENERATION EU.

Base 1ª.- Definición y objeto de la subvención:

El importe de la subvención deberá ser destinado al Ente Público Red Ferroviaria Vasca-Euskal Trenbide Sarea, para la digitalización de los sistemas de cancelación en las estaciones ferroviarias adscritas, para permitir el acceso al sistema ferroviario de titularidad de la Administración de la Comunidad Autónoma del País Vasco en el marco del Plan de Recuperación, Transformación y Resiliencia -Financiado por la Unión Europea- Next Generation EU.

La presente orden establece las bases reguladoras para la concesión de una subvención nominativa, que constituye una actuación incluida en la Inversión 4 “Apoyo para un Transporte Sostenible y Digital”, comprendida en el Componente 6 “Movilidad Sostenible, Segura y Conectada”, del Plan de Recuperación, Transformación y Resiliencia.

La subvención otorgada al amparo de las presentes bases reguladoras se financiará a través del Mecanismo de Recuperación y Resiliencia establecido por el Reglamento (UE) 2021/241 del Parlamento Europeo y del Consejo, de 12 de febrero de 2021, por el que se establece el Mecanismo de Recuperación y Resiliencia. A la tramitación y concesión de esta subvención financiable con fondos europeos le será de aplicación lo previsto por el Real Decreto-ley 36/2020, de 30 de diciembre, por el que se aprueban medidas urgentes para la modernización de la Administración Pública y para la ejecución del Plan de Recuperación, Transformación y Resiliencia, sin perjuicio del resto de normativa que resulte de aplicación.

Base 2ª.- Carácter de la subvención y posibilidad de concurrencia con otras ayudas o subvenciones:

Se otorga al amparo de lo dispuesto en el Decreto Legislativo 1/1997, de 11 de noviembre.

Izenduna da.

Es nominativa.

Koiunturala da.

Es coyuntural.

Erakunde onuradunak Estatuko laguntzen erregimenarekin eta finantzaketa bikoitzaren prebentzioarekin bateragarritasunari buruzko araudi nazionala eta europarra bete beharko du, irailaren 29ko HFP 1030/2021 Aginduaren 7. artikuluan aurreikusitakoaren arabera. Berreskuratze eta Erresilientzia Mekanismoa ezartzen duen Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren 2021eko otsailaren 12ko (EB) 2021/241 Erregelamenduaren 9. artikuluan ezarritakoaren arabera, mekanismoaren esparruan emandako laguntza gehituko zaio Europar Batasuneko beste programa eta tresna batzuen arabera emandako laguntzari. Erreformek eta inbertsio-proiektuek Batasunaren beste programa eta tresna batzuen laguntza jaso ahal izango dute, betiere laguntza horrek ez badu estaltzen agindu honen bidez emandako dirulaguntzak jada finantzatzen duen kostu bera.

La entidad beneficiaria deberá cumplir con la normativa nacional y europea relativa a la compatibilidad con el régimen de ayudas de Estado y prevención de la doble financiación, de acuerdo con lo previsto en el artículo 7 de la Orden HFP 1030/2021, de 29 de septiembre. Conforme a lo establecido en el artículo 9 del Reglamento (UE) 2021/241 del Parlamento Europeo y del Consejo, de 12 de febrero de 2021, por el que se establece el Mecanismo de Recuperación y Resiliencia, la ayuda concedida en el marco del Mecanismo se sumará a la proporcionada con arreglo a otros programas e instrumentos de la Unión. Las reformas y los proyectos de inversión podrán recibir ayuda de otros programas e instrumentos de la Unión siempre que dicha ayuda no cubra el mismo coste que los que ya financie la subvención otorgada a través de esta Orden.

Agindu honetan araututako dirulaguntza gauzatzeko eskuragarri dauden funtsek errespetatu egingo dituzte dirulaguntza programari esleitutako etiketatze klimatikotik (adierazi esku-hartze eremua, zeinetan laguntzen baitu dirulaguntzak etiketatze klimatikoari dagokionez) eta etiketatze digitaletik (adierazi esku-hartze eremua, zeinetan laguntzen baitu dirulaguntzaren aginduak etiketatze digitalari dagokionez) eratorritako betebeharrak. Ez dira inola ere diruz lagunduko Berreskuratze, Eraldaketa eta Erresilientzia Planean ezarritako etiketa berde eta digitala betetzen ez duten proiektuak.

Los fondos disponibles para la ejecución de la subvención regulada en la presente Orden respetarán el cumplimiento de las obligaciones derivadas del etiquetado climático (indicar el campo de intervención, en que contribuye la orden de subvención al etiquetado climático) y etiquetado digital (indicar el campo de intervención, en que contribuye la orden de subvención al etiquetado digital) asignado al programa subvencional. En ningún caso resultarán subvencionables los proyectos que no cumplan con el etiquetado verde y digital establecido en el Plan de Recuperación, Transformación y Resiliencia.

3. oinarria.- Dirulaguntzaren zenbatekoa:

Base 3ª.- Cuantía de la subvención:

Diru-laguntzaren gehieneko zenbatekoa MILIOI BAT EURO (1.000.000,00 €) izango da, eta aurrekontu-partida honen kargura ordainduko da:

El importe máximo de la subvención es de UN MILLON DE EUROS (1.000.000,00€) que se abonará con cargo a la partida presupuestaria:

1000831000 1.12281.70200 2022/002034

1000831000 1.12281.70200 2022/002034

4. oinarria.- Dirulaguntzaren onuraduna:

Base 4ª.- Beneficiaria de la subvención:

Red Ferroviaria Vasca-Euskal Trenbide Sarea ente publikoa, betiere, izaera bereko dirulaguntza edo laguntzen esparruan hasitako itzultze- edo zehapen-prozeduraren batean sartuta ez badago, eta dirulaguntza edo laguntza publikoen arloan arau-hauste administratiboa egiteagatik jarritako zehapen irmoaren ondorioz Euskal Autonomia Erkidegoko Aurrekontu Orokorren kargurako dirulaguntzak edo laguntzak lortzeko debekurik ez badu.

El Ente Público Red Ferroviaria Vasca-Euskal Trenbide Sarea, siempre y cuando no se halle incursa en procedimiento alguno de reintegro o sancionador iniciado en el marco de subvenciones o ayudas de la misma naturaleza, ni tampoco en prohibición de obtención de subvenciones o ayudas con cargo a los Presupuestos Generales de la Comunidad Autónoma de Euskadi como consecuencia de sanción firme impuesta por infracción administrativa en materia de subvenciones o ayudas públicas.

5. oinarria.- Diruz lagundu daitezkeen gastuak:

1.- Agindu honetan jasotako jarduerei dagozkien inbertsioak diruz lagundu daitezkeen kostuen % 100ean finantzatuko dira, honako hauek kontuan hartuta:

a) Ingeniaritzako, jarraipeneko eta obra zibileko kanpoko kontratazioak.
b) Diruz lagundutako jarduerekin zerikusia duten ekipoak erosteko kontratuak, ekipamendu teknologikoa eta ekipo informatikoak barne.
c) Software-lizentzia espezializatuak eskuratzea, jarduerarako bakarrik direnak eta eskuratutako ekipamendua behar bezala erabiltzeko aukera ematen dutenak.
d) Dirulaguntzaren xede den jardueraren barruan egiten diren kanpoko aholkularitza-kontratazioak. Bideragarritasunari eta xehetasunezko ingeniaritzari buruzko azterlanak diruz lagundu ahal izango dira, baldin eta beharrezkoak badira jarduketa egiteko. Hautagarritasun-data baino lehen egin ahal izango dira, baina, kasu horretan, kostua ez litzateke hautagarria izango.
e) Lege-, notariotza-, teknika- edo finantza-aholkularitza-, kontabilitate- edo auditoretza-lanetarako kanpoko kontratazioak, baldin eta proiektuarekin zuzenean lotuta badaude eta hura prestatzeko edo garatzeko beharrezkoak badira, eta betiere aurrekontuan jasota badaude.

2.- Hala ere, ez dira diruz lagunduko honako kontzeptu hauetan sartzen direnak:

a) Balio erantsiaren gaineko zerga.
b) Administrazio-baimenak, lizentziak, baimenak, abal eta/edo fidantzen kostua, isunak, tasak, zergak edo tributuak.
c) Kudeaketa, kontratazio, kontsulta edo administrazio-izapideei lotutako edozein gastu, baimenak edo lizentziak lortzeko beharrezkoak izan arren.
d) Eskatzaileak izenpetutako aseguruak.
e) Edozein finantza-kostu
f) Zigor penalei lotutako kostuak eta prozedura judizialen gastuak.
g) Sistema eragileetarako eta bulegotika-aplikazioetarako lizentziak
h) Administrazioaren berezko jarduketak edo gastuak erabiltzeko eta mantentzeko edozein gastu.

Base 5ª.- Gastos subvencionables:

1.- Las inversiones correspondientes a las actuaciones incluidas en la presente Orden serán financiadas en el 100% de los costes subvencionables, considerando como tales los siguientes:

a) Las contrataciones externas de ingeniería, seguimiento y obra civil.
b) Los contratos de compra de equipos, incluyendo equipamiento tecnológico y equipos informáticos, relacionados con las actuaciones subvencionadas.
c) La adquisición de licencias de software de carácter especializado y destinado exclusivamente a la actuación y que posibilite la utilización adecuada del equipamiento adquirido.
d) Las contrataciones externas de consultoría, que se lleven a cabo dentro de la actuación objeto de la subvención como parte de la misma. Los estudios de viabilidad y de ingeniería de detalle serán subvencionables siempre que sean necesarios para la realización de la actuación. Podrán haberse realizado con anterioridad a la fecha de elegibilidad, pero en ese caso, su coste no sería elegible.
e) Las contrataciones externas para trabajos de asesoramiento legal, notaría, asesoramiento técnico o financiero, contabilidad o auditoría, si están directamente ligados al proyecto y son necesarios para su preparación o desarrollo, siempre y cuando hubieran sido contemplados en el presupuesto.

2.- Sin embargo, no se considerarán subvencionables los englobados en los siguientes conceptos:

a) El Impuesto sobre el Valor Añadido.
b) Autorizaciones administrativas, licencias, permisos, coste de avales y/o fianzas, multas, tasas, impuestos o tributos.
c) Cualesquiera gastos asociados a gestiones, contrataciones, consultas o trámites administrativos, aun siendo necesarios para la obtención de permisos o licencias.
d) Seguros suscritos por el solicitante.
e) Cualesquiera costes financieros.
f) Costes asociados a sanciones penales, así como gastos de procedimientos judiciales.
g) Licencias destinadas a sistemas operativos y aplicaciones ofimáticas
h) Cualquier gasto de operación y mantenimiento de las actuaciones o gastos propios de la administración.

6. oinarria.- Diruz lagundutako jardueren azpikontratazioa:

Erakunde onuradunak hirugarrenekin azpikontratatzen duen diruz lagundutako jarduerak dirulaguntzaren zenbateko osoa hartu ahal izango du, baina ezin izango dira inola ere azpikontratatu diruz lagundutako jardueraren kostua handituta jardueraren edukiari balio erantsirik ematen ez dioten jarduerak. DLOren 29. art.).

Base 6ª.- Subcontratación de las actividades subvencionadas:

La actividad subvencionada que la entidad beneficiaria subcontrate con terceros podrá alcanzar la totalidad del importe de la subvención, pero en ningún caso podrán subcontratarse actividades que, aumentando el coste de la actividad subvencionada, no aporten valor añadido al contenido de la misma. (art. 29 de la LGS).

7. oinarria.- Dirulaguntzaren justifikazioa:

Erakunde onuradunak emandako dirulaguntza justifikatu beharko du, agindu honen 10. eta 11. oinarrietan adierazitako dokumentazioa aurkeztuta.

Base 7ª.- Justificación de la subvención:

La entidad beneficiaria deberá justificar la subvención concedida, mediante la presentación de la documentación señalada en las Bases 10ª y 11ª de esta Orden.

8**. oinarria.- Laguntza ordaintzea:**

Emandako zenbatekoa dirulaguntza emateko agindua sinatu ondoren ordaindu beharko da, banku-transferentzia bidez

Base 8ª.- Pago de la ayuda:

El libramiento de la cuantía que se otorga deberá realizarse tras la firma de la Orden de concesión de la subvención, mediante el correspondiente abono por transferencia bancaria.

9. oinarria.- Dirulaguntza kudeatuko duen organoa:

Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazio Orokorreko Lurralde Plangintza, Etxebizitza eta Garraio Saileko Garraio Plangintzaren Zuzendaritza.

Base 9ª.- Órgano encargado de la gestión de la subvención:

La Dirección de Planificación del Transporte del Departamento de Planificación Territorial, Vivienda y Transportes de la Administración General de la Comunidad Autónoma de Euskadi.

10. oinarria.- Onuradunak bete beharreko betebeharrak eta bermeak:

1.- Dirulaguntza onartzeak oinarri hauetan eta dirulaguntza emateko erabakian ezarritako arau guztiak onartzea dakar. Alde horretatik, dirulaguntza eman zaiola jakinarazten zaion egunetik hasi eta hamabost eguneko epean onuradunak dirulaguntzari berariaz eta idatziz uko egiten ez badio, onartu egin duela ulertuko da.

2.- Dirulaguntza eskatutako eta emandako helburu zehatzerako soilik erabiltzea, baldintzak aldatzeari buruz 15. oinarrian ezarritakoa aplikatu behar denean izan ezik.

3.- Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako otsailaren 18ko 4/2005 Legeak Administrazioarekin kontratuak eta hitzarmenak egiten dituzten edo harengandik laguntzak jasotzen dituzten erakundeei ezarritako betebeharrak betetzea, hala nola tratu- eta aukera-berdintasuna, elkartekideen aniztasunarekiko eta desberdintasunarekiko errespetua, sexuaren arabera bereizitako datuak izatea, hizkuntzaren eta irudien

Base 10ª.- Obligaciones y garantías a prestar por la beneficiaria:

1.- La aceptación de la subvención, que conlleva la de todas las normas fijadas en las presentes bases y en el acuerdo de otorgamiento. En este sentido, si en el plazo de quince días tras la fecha de recepción de la comunicación por la que se notifique la concesión de la subvención, la beneficiaria no renuncia expresamente y por escrito a la misma, se entenderá que ésta queda aceptada.

2.-Utilizar la subvención exclusivamente en el destino específico para el que se solicita y concede, salvo que resulte de aplicación lo establecido en la base 15ª con relación a la alteración de condiciones.

3.-Asumir las obligaciones impuestas por la Ley 4/2005, de 18 de febrero, para la Igualdad de Mujeres y Hombres, a las entidades que contratan, convenian o reciben ayudas de la Administración, entre las que se encuentran la igualdad de trato y oportunidades, el respeto a la diversidad y a la diferencia de sus personas asociadas, el disponer de datos desagregados por sexo, hacer un uso no sexista del lenguaje y las imágenes y promover una

erabilera ez-sexista egitea, zuzendaritza-organoetan emakumeen eta gizonen presentzia orekatua sustatzea eta emakumeen eta gizonen berdintasunaren arloan aipatu legeak ezartzen dituen gainerako printzipio orokorrak errespetatzea.

4.- Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazio Orokorreko Garraio Plangintzaren Zuzendaritzari xede bererako emandako beste dirulaguntza edo laguntzaren bat lortuz gero, horren berri ematea, baita organo emailea eta zenbatekoa ere, kostu beraren gaineko finantzaketa bikoitzik izan gabe estatuko edo nazioarteko edozein administraziotatik edo erakunde publiko zein pribatutatik; horretarako epea hamar egun baliodunekoa izango da, egoera horren berri izan eta hurrengo egunetik hasita

Era berean, dirulaguntza emateko kontuan hartutako edozein inguruabar objektibo zein subjektibo aldatuz gero, organo horri jakinarazi beharko dio, aurreko paragrafoan adierazitako epean.

5.- Red Ferroviaria Vasca-Euskal Trenbide Sarea ente publikoari atxikitako tren-geltokiak ezerezteko sistemak digitalizatzeko jarduketak garatzea. Proiektuaren xedea da dauden EAEko igarobideak (geltokiko ezeztagailu automatikoak) QR eta EMV teknologia berrietara eguneratzea.

6.- Honako mugarri eta helburu hauek betetzea:

- 2025eko abenduaren 31 baino lehen bukatuta egotea.

7.- Honako justifikazio-txosten hauek aurkeztea, egindako gastuaren bilakaera eta mugarri eta helburuen betetze-maila egiaztatzeko:

- Mugarrien eta helburuen betetze-mailaren eta aurrekontuaren eta kontabilitatearen gauzatze-mailaren jarraipenari buruzko justifikazio-txostenak, hilero honako jarraipen-adierazle hauek neurtuko dituztenak:

  - Lizitatutako aurrekontua.
  - Esleitutako aurrekontua.
  - Gauzatutako aurrekontua.
  - Amaitutako proiektuen kopurua.

  Txosten horiek Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazioari emango zaizkio urte bakoitzeko uztailaren 10a eta urtarrilaren 10a baino lehen, organo horrek

presencia equilibrada de mujeres y hombres en sus órganos de dirección y respetar el resto de los principios generales que, en materia de igualdad de mujeres y hombres, establece la citada ley.

4.- Comunicar a la Dirección de Planificación del Transporte de la Administración General de la Comunidad Autónoma de Euskadi, la obtención, órgano concedente y cuantía de cualesquiera otras subvenciones o ayudas otorgadas para el mismo fin, sin incurrir en doble financiación sobre el mismo coste, procedentes de cualquier Administración o ente, tanto público como privado, nacionales o internacionales, en el plazo de los diez días hábiles siguientes a tener conocimiento de dicha circunstancia.

Asimismo, deberá comunicar al citado órgano la modificación de cualquier circunstancia, tanto objetiva como subjetiva, que se haya tenido en cuenta para la concesión de la subvención, en el plazo indicado en el párrafo anterior.

5.- Desarrollar las actuaciones de digitalización de los sistemas de cancelación de las estaciones ferroviarias adscritas al ente público Red Ferroviaria Vasca-Euskal Trenbide Sarea. El proyecto consiste en la actualización de los pasos CAE (canceladoras automáticas de estación) existentes a las nuevas tecnologías QR y EMV.

6.- Dar cumplimiento a los siguientes hitos y objetivos:

- Estar finalizadas con fecha límite el 31 de diciembre de 2025.

7.- Aportar los siguientes informes justificativos con el objeto de comprobar la evolución del gasto realizado y el cumplimiento de los hitos y objetivos:

- Informes justificativos respecto del seguimiento del cumplimiento de hitos y objetivos y de ejecución presupuestaria y contable que medirán con periodicidad mensual los siguientes indicadores de seguimiento:

  - Presupuesto licitado.
  - Presupuesto adjudicado.
  - Presupuesto ejecutado.
  - Número de proyectos finalizados.

  Estos informes se entregarán a la Administración de la Comunidad Autónoma del País Vasco con anterioridad al 10 de julio y al 10 de enero de cada año,

horretarako emandako jarraibideen arabera.

según las indicaciones que realice ese órgano a tal efecto.

- Hiruhileko aurreikuspenen txostenak, aurrerapen-maila eta hurrengo bederatzi hilabeteetarako zenbatespenak jasoko dituztenak, hiruhilekoka egituratuta. Ez-betetzeak eragin ditzakeen arriskuak eta plangintzarekiko desbideratzeak identifikatuko dira. Era berean, prebentzio- edo zuzenketa-ekintzak planteatuko dira arriskuak arintzeko, helburuak eta adierazleak betetzeari dagokionez, onartutako egutegian eta baldintzetan, Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazioak egiten dituen jarraibideen arabera.

- Informes de Previsiones trimestrales en los que se recogerá el grado de avance y las estimaciones para los nueve meses siguientes, estructuradas por trimestres. Se identificarán los posibles riesgos de incumplimiento y las desviaciones respecto a la planificación. Asimismo, se plantearán acciones preventivas o correctoras para mitigar los riesgos en relación con el cumplimiento de los objetivos e indicadores en los términos y en el calendario aprobado, según las indicaciones que realice la Administración de la Comunidad Autónoma del País Vasco.

8.- Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazioari informazioa emateko eta kontuak emateko betebeharra, honako hauek betetzen direla ziurtatuz:

8.- Obligación de suministro de información y rendición de cuentas a la Administración de la Comunidad Autónoma del País Vasco asegurando el cumplimiento de:

- Adierazleei buruzko informazioa emateko eta aldizka argitaratzeko baldintzak, Ogasuneko eta Funtzio Publikoko Ministerioak ezarritako baldintzetan, Estatuko eta Europar Batasuneko araudiarekin bat etorriz.

- Proiektuetako gastua gauzatzeari eta kalkulatutako kostuari buruzko neurriei buruzko informazioa aldizka emateko eta argitaratzeko baldintzak, Ogasuneko eta Funtzio Publikoko Ministerioak Estatuko eta Europar Batasuneko araudiarekin bat etorriz ezarritako baldintzetan.

- Adierazleak neurtzeari eta euskarri-dokumentazioa kontserbatzeari buruzko auditoretza-pista egokia mantentzea, Finantza Erregelamenduaren 132. artikuluan xedatutakoaren arabera (2018/1046 (EB, Euratom) Erregelamendua, Europako Parlamentuarena eta Kontseiluarena, 2018ko uztailaren 18koa, Batasunaren aurrekontu orokorrari aplikatu beharreko finantza-arauei buruzkoa). Horretarako, erregistro bat mantenduko da eta frogagiriak, datu estatistikoak eta finantzaketari buruzko gainerako agiriak gordeko dira, bai eta erregistroak eta formatu elektronikoko dokumentuak ere, saldoa ordaintzen denetik edo, ordaindu ezean, eragiketa ordaintzen denetik bost urteko epean. Era berean, erregistroak eta dokumentuak gorde egingo dira, bai jatorrizkoak, bai jatorrizkoen kopia

- Las condiciones de suministro y publicación periódica de información relativa a indicadores, en los términos establecidos por el Ministerio de Hacienda y Función Pública, de conformidad con la normativa nacional y comunitaria.

- Las condiciones de suministro y publicación periódica de información en cuanto a ejecución del gasto en proyectos y medidas en relación con el coste estimado, en los términos establecidos por el Ministerio de Hacienda y Función Pública de conformidad con la normativa nacional y comunitaria.

- El mantenimiento de la adecuada pista de auditoría relativa a la medición de los indicadores y de conservación de la documentación soporte conforme a lo estipulado en el artículo 132 del Reglamento Financiero (Reglamento (UE, Euratom) 2018/1046 del Parlamento Europeo y del Consejo, de 18 de julio de 2018, sobre las normas financieras aplicables al presupuesto general de la Unión). A tal efecto, se mantendrá un registro y conservarán los documentos justificativos, los datos estadísticos y demás documentación concerniente a la financiación, así como los registros y documentos en formato electrónico, durante un período de cinco años a partir del pago del saldo o, a falta de dicho pago, de la operación. Asimismo, los registros y documentos se conservarán, bien en forma de originales, bien en forma de copias

konpultsatuak, bai oro har onartutako datu-euskarrietan, besteak beste, jatorrizko dokumentuen bertsio elektronikoak edo bertsio elektronikoan bakarrik dauden dokumentuak. Bertsio elektronikoak daudenean, ez da jatorrizko dokumenturik beharko, baldin eta dokumentu horiek aplikagarri diren lege-baldintzak betetzen badituzte, jatorrizko dokumentuen baliokidetzat eta auditoretzaren ondorioetarako fidagarritzat jo ahal izateko.

- Neurria gauzatzearen amaieran, horretarako jasotako funtsen erabilerari buruzko justifikazio-kontu bat aurkezteko betebeharra, honako hauek barne:

    - Mugarrien eta helburuen betetze-maila, hasieran finkatutakoekiko edo, hala badagokio, berrikusitakoekiko.
    - Neurriaren benetako kostua, hasieran kalkulatutako edo berrikusitako kostuari dagokionez.
    - Neurriaren eta inplementatzeko moduaren deskribapena, baita egikaritzean aplikatutako kontrol-mekanismoak ere.

- Konferentzia Sektoriala likidatzeko amaierako justifikazio-kontu bat aurkezteko betebeharra, bai erabilitako zenbatekoei dagokienez, bai lortutako mugarri eta helburuei dagokienez.

compulsadas de originales, bien en soportes de datos comúnmente aceptados, entre ellos versiones electrónicas de documentos originales o documentos existentes únicamente en versión electrónica. Cuando existan versiones electrónicas, no serán necesarios originales si dichos documentos cumplen los requisitos legales aplicables para que puedan ser considerados equivalentes a originales y fiables a efectos de auditoría.

- La obligación de presentar al final de la ejecución de la medida una cuenta justificativa sobre la utilización de los fondos recibidos para la misma, incluyendo:

    - Grado de cumplimiento de hitos y objetivos respecto de los fijados inicialmente o, en su caso, revisados.
    - Coste real de la medida respecto del coste estimado inicialmente o revisado.
    - Descripción de la medida y la manera de implementación, así como los mecanismos de control aplicados en su ejecución.

- La obligación de presentar una cuenta justificativa final para la liquidación de la Conferencia Sectorial (CS), tanto en lo que respecta a los importes utilizados como a los hitos y objetivos conseguidos.

9.- Eusko Jaurlaritzak 2022ko martxoaren 29an onartutako Iruzurraren aurkako Neurrien Planari atxikitzea, edo, hala badagokio, antzeko edukia duen plan propio bat izatea, bermatzeko eta deklaratzeko, dagokion jardun-eremuan, aplikatzekoak diren arauen arabera erabili direla funtsak, bereziki iruzurra, ustelkeria eta interes-gatazkak prebenitu, detektatu eta zuzentzeari dagokionez. Iruzurraren aurkako neurrien plan propioa izanez gero, horrez gain, Eusko Jaurlaritzaren Legean xedatutakoa bete beharko du.

9.- Adherirse al Plan de Medidas Antifraude del Gobierno Vasco aprobado con fecha 29 de marzo de 2022, o, en su caso, contar con un plan propio de contenido análogo, con la finalidad de garantizar y declarar que, en su respectivo ámbito de actuación, los fondos se han utilizado de conformidad con las normas aplicables, en particular, en lo que se refiere a la prevención, detección y corrección del fraude, la corrupción y los conflictos de interés. En el caso de que disponga de un Plan de Medidas Antifraude propio, adicionalmente queda obligado al cumplimiento de lo dispuesto en el del Gobierno Vasco.

10.- «Ingurumenari kalte esanguratsurik ez eragiteko» printzipioa errespetatzea (do no significant harm - DNSH printzipioa), Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren 2021eko otsailaren 12ko 2021/241 (EB) Erregelamenduan (Berreskuratze eta Erresilientzia Mekanismoa ezartzen duena) eta aplikatzekoa den Europako gainerako araudian aurreikusitakoa.

10.- Respetar el principio de “no causar daño significativo” (principio *do no significant harm* - DNSH) al medio ambiente previsto en el Reglamento (UE) 2021/241 del Parlamento Europeo y del Consejo de 12 de febrero de 2021, por el que se establece el Mecanismo de Recuperación y Resiliencia y demás normativa europea de aplicación.

11.- BEEPen esleitutako etiketatze klimatikoaren (% 0) eta digitalaren (% 100) baldintzak betetzea, Berreskuratze eta Erresilientzia Mekanismoa

11.- Cumplir las condiciones del etiquetado climático (0%) y digital (100%) asignado en el PRTR, de acuerdo con Anexo VI y VII del

ezartzen duen Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren 2021eko otsailaren 12ko (EB) 2021/241 Erregelamenduaren VI. eta VII. eranskinen arabera.

Reglamento (UE) 2021/241, del Parlamento Europeo y del Consejo de 12 de febrero de 2021, por el que se establece el Mecanismo de Recuperación y Resiliencia.

12.- Argitalpenetan, hedapen-jardueretan, web-orrietan eta, oro har, edozein hedabidetan proiektuari buruz egiten den aipamen orok BEEPen Irudi Eskuliburuan edo Garraio, Mugikortasun eta Hiri Agendako Ministerioak onartzen duen Eskuliburuan agertzen diren baldintzak bete beharko ditu. Aurrekoa gorabehera, jarduketa BEEPeko funtsen bidez finantzatu dela eta Garraio, Mugikortasun eta Hiri Agendako Ministerioak kudeatu duela aipatu beharko da, azaroaren 17ko 38/2003 Legearen 18.4 artikuluan aurreikusitako baldintzetan.

12.- Toda referencia al proyecto en publicaciones, actividades de difusión, páginas web y, en general, en cualesquiera medios de difusión debe cumplir con los requisitos que figuren en el Manual de Imagen del PRTR o en el Manual que sea aprobado por el Ministerio de Transportes, Movilidad y Agenda Urbana. Sin perjuicio de lo anterior, deberá figurar en todo caso la referencia a la financiación de la actuación mediante fondos del PRTR y a su gestión por el Ministerio de Transportes, Movilidad y Agenda Urbana en los términos previstos en el artículo 18.4 de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre.

Era berean, finantzaketa horren jatorria aipatu beharko da, eta ikusgarritasuna bermatu, bereziki diruz lagun daitezkeen jarduerak eta haien emaitzak sustatzen direnean, eta informazio koherentea, eraginkorra eta proportzionatua eman beharko zaie hartzaile askori, komunikabideak eta publikoa barne. Era berean, esparru horretan garatzen diren lizitazio, hitzarmen eta gainerako tresna juridiko guztiek «Berreskuratze, Eraldaketa eta Erresilientzia Plana - Europar Batasunak finantzatuta – NextGenerationEU» erreferentzia izan beharko dute goiburuan eta garapen-gorputzean, Berreskuratze, Eraldaketa eta Erresilientzia Planaren kudeaketa-sistema eratzen duen irailaren 29ko HFP/1030/2021 Aginduaren 9. artikuluaren arabera.

Igualmente, se deberá mencionar el origen de esta financiación y garantizar su visibilidad, en particular cuando se promuevan las actuaciones subvencionables y sus resultados, facilitando información coherente, efectiva y proporcionada dirigida a múltiples destinatarios, incluidos los medios de comunicación y el público. Del mismo modo, todas las licitaciones, convenios y resto de instrumentos jurídicos, que se desarrollen en este ámbito, deberán contener tanto en su encabezamiento como en su cuerpo de desarrollo la siguiente referencia «Plan de Recuperación, Transformación y Resiliencia - Financiado por la Unión Europea – NextGenerationEU», de acuerdo con el artículo 9 de la Orden HFP/1030/2021, de 29 de septiembre, por la que se configura el sistema de gestión del Plan de Recuperación, Transformación y Resiliencia.

13.- Europako Batzordeak, Iruzurraren aurka Borrokatzeko Bulegoak (OLAF), Europako Kontuen Auzitegiak eta Europako Fiskaltzak ezarritako kontrolak onartzea. Horretarako, organo horiei dirulaguntzari buruz behar den informazio guztia emango zaie, Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren otsailaren 12ko 2021/241 (EB) Erregelamenduaren 22.2.e) artikuluaren arabera.

13.- Someterse a los controles establecidos por la Comisión Europea, la Oficina de Lucha Antifraude (OLAF), el Tribunal de Cuentas Europeo y la Fiscalía Europea, para lo cual se facilitará a estos órganos el acceso a toda la información requerida sobre la subvención, en los términos del artículo 22.2.e) del Reglamento (UE) 2021/241 del Parlamento Europeo y del Consejo, de 12 de febrero.

14.- Identifikazio-datuak datu-base bakar batean sartzea, Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren 2021eko otsailaren 12ko (EB) 2021/241 Erregelamenduaren 22.2.d) artikuluan eta BEEPren kudeaketa-sistema eratzen duen irailaren 29ko HFP/1030/2021 Aginduaren 8. artikuluan adierazitakoaren arabera.

14.- Incluir sus datos de identificación en una base datos única, de acuerdo con lo señalado en el artículo 22.2.d) del Reglamento (UE) 2021/241 del Parlamento Europeo y del Consejo, de 12 de febrero de 2021, y el artículo 8 de la Orden HFP/1030/2021, de 29 de septiembre, por la que se configura el sistema de gestión del PRTR.

15.- Inplikatutako administrazio publikoen artean datuak lagatzea onartzea, aplikatzekoa den Europako araudian aurreikusitakoa betetzeko, Datu Pertsonalak Babesteari eta Eskubide Digitalak

15.- Aceptar la cesión de datos entre las Administraciones Públicas implicadas para dar cumplimiento a lo previsto en la normativa europea que es de aplicación y de conformidad con la Ley

Bermatzeari buruzko abenduaren 5eko 3/2018 Lege Organikoarekin eta funtsen azken hartzailearen identifikazioa arautzen duen irailaren 29ko HFP/1030/2021 Aginduaren 8. artikuluarekin bat etorriz. Informazio hori eskuragarri egon beharko da irailaren 29ko HFP/1031/2021 Aginduaren 10. artikuluaren arabera, eta hori guztia Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren 2021eko otsailaren 12ko (EB) 2021/241 Erregelamenduaren 22.2.d) artikulua garatzeko.

Orgánica 3/2018, de 5 de diciembre, de Protección de Datos Personales y garantía de los derechos digitales, y el artículo 8 de la Orden HFP/1030/2021, de 29 de septiembre, en su totalidad, que regula la identificación del perceptor final de fondos, cuya información deberá estar disponible conforme al artículo 10 de la Orden HFP/1031/2021, de 29 de septiembre, y todo ello como desarrollo del artículo 22.2.d) del Reglamento (UE) 2021/241 del Parlamento Europeo y del Consejo de 12 de febrero de 2021.

16.- Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazioak eskatzen dion beste edozein informazio eta dokumentazio bidaltzea.

16.- Remitir cualquier otra información y documentación que la Administración de la Comunidad Autónoma del País Vasco le requiera.

17.- Dirulaguntza ematen duen Administrazioaren aurrean dirulaguntza emateko ezarritako betekizunak eta baldintzak betetzen direla egiaztatzea.

17.- Acreditar ante la Administración concedente el cumplimiento de los requisitos y condiciones que determinan la concesión de la subvención.

18.- Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazio Orokorraren esparruan ezaugarri bereko diru laguntzei aplikatu beharreko gainerako arauak.

18.- Las demás preceptivas que sean de aplicación a las subvenciones de las características de la presente concedidas en el ámbito de la Administración General de la Comunidad Autónoma del País Vasco.

11. oinarria.- Red Ferroviaria Vasca-Euskal Trenbide Sareak aurkeztu beharreko dokumentazioa.

Base 11ª.- Documentación a presentar por Red Ferroviaria Vasca-Euskal Trenbide Sarea.

1.- Onuradunaren eta, hala badagokio, azpikontratisten benetako titulartasunaren identifikazioa. Identifikazio hori egingo da hura Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren 2015eko maiatzaren 20ko 2015/849 (EB) Zuzentarauaren 3. artikuluaren 6. puntuan definitzen den zentzuan, irailaren 29ko HFP/1031/2021 Aginduaren 10. artikuluan ezarritakoaren arabera, Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren 2021eko otsailaren 12ko (EB) 2021/241 Erregelamenduaren 22. artikuluarekin lotuta.

1.- Identificación de la titularidad real, tanto del beneficiario como, en su caso, de los subcontratistas. Esta identificación se efectuará en el sentido en que la misma es definida por el punto 6 del artículo 3 de la Directiva (UE) 2015/849, del Parlamento Europeo y del Consejo, de 20 de mayo de 2015, conforme establece el artículo 10 de la Orden HFP/1031/2021, de 29 de septiembre, en relación con el artículo 22 del Reglamento (UE) 2021/241 del Parlamento Europeo y del Consejo, de 12 de febrero de 2021.

Urtarrilaren 24ko HFP/55/2023 Aginduaren 4. artikuluan aipatzen den egiaztapenaren arabera, eskatzaileren baten benetako titulartasunari buruzko daturik ez badago, administrazioak eskatutako datuak 5 egun balioduneko epean aurkezteko eskatuko zaie eskatzaileei. Informazio hori ezarritako epean ematen ez bada, prozeduratik kanpo geratuko da.

Si de acuerdo a la comprobación a la que se refiere el artículo 4 de la Orden HFP/55/2023, de 24 de enero, resulta que no existen datos de la titularidad real de alguna solicitante, estos serán requeridos para aportar, en el plazo de 5 días hábiles, los datos que le solicite la administración. La falta de entrega de dicha información en el plazo establecido será motivo de exclusión del procedimiento.

2.- Titulartasun errealaren erantzukizunpeko adierazpena, Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren 2015eko maiatzaren 20ko 2015/849 (EB) Zuzentarauaren 3. artikuluaren 6. puntuaren arabera, agindu honen I. eranskinean adierazitako moduan.

2.- Declaración Responsable de titularidad Real de conformidad con el punto 6 del artículo 3 de la Directiva (UE) 2015/849, del Parlamento Europeo y del Consejo, de 20 de mayo de 2015, en los términos del Anexo I de esta orden.

3.- Atxikitzeko erantzukizunpeko adierazpena eta iruzurraren aurkako politikaren berri izatea, agindu honen II. eranskinean adierazitako moduan.

3.- Declaración responsable de adhesión y conocimiento de la política antifraude en los términos del Anexo II de esta Orden.

4.- Interes Gatazkarik Ezaren Deklarazioa (IGEA) aurkeztea, agindu honen III. eranskinean ezarritako ereduaren arabera. Betebehar hori ezartzen zaie kudeaketa-, kontrol- eta ordainketa-lanak egiten dituzten enplegatu publikoei eta eginkizun horietako batzuk eskuordetu zaizkien beste agente batzuei, bai eta onuradun pribatuei, bazkideei, kontratistei eta azpikontratistei ere, baldin eta funtsen bidez finantzatzen badira eta beren interesen alde jardun badezakete, baina EBren finantza-interesen aurka, interes-gatazka baten esparruan.

4.- Aportar la Declaración de Ausencia de Conflicto de Intereses (DACI) según el modelo establecido en el Anexo III de esta Orden. Esta obligación se impone a los empleados públicos que realizan tareas de gestión, control y pago y otros agentes en los que se han delegado alguna/s de esta/s función/es, así como a aquellos beneficiarios privados, socios, contratistas y subcontratistas, cuyas actuaciones sean financiadas con fondos, que puedan actuar en favor de sus propios intereses, pero en contra de los intereses financieros de la UE, en el marco de un conflicto de intereses.

5.- Erantzukizunpeko adierazpena, adierazten duena «kalte esanguratsurik ez eragiteko» printzipiora egokitzen dela («do not significant harm – DNSH» printzipioa), Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren 2021eko otsailaren 12ko (EB) 2021/241 Erregelamenduaren 2. artikuluaren 6. apartatuan ezarritako zentzuan, eta, hala badagokio, etiketa klimatikoaren (% 0) eta digitalaren (% 100) printzipiora, Ministro Kontseiluak 2021eko apirilaren 27an onartutako Berreskuratze, Eraldaketa eta Erresilientzia Planean aurreikusitakoaren arabera, agindu honen IV. eranskinean jasotako formularioaren arabera.

5.- Declaración responsable de adecuación al principio de «no causar perjuicio significativo» (principio «do not significant harm – DNSH») en el sentido establecido en el apartado 6) del artículo 2 del Reglamento (UE) 2021/241 del Parlamento europeo y del Consejo, de 12 de febrero de 2021, y en su caso del etiquetado climático (0%) y digital (100%), de acuerdo con lo previsto en el Plan de Recuperación, Transformación y Resiliencia, aprobado por Consejo de Ministros el 27 de abril de 2021, conforme al formulario que recogido en Anexo IV de esta Orden.

6.- Finantzaketa bikoitzik ez duela adierazten duen erantzukizunpeko adierazpena, agindu honen V. eranskinean ezarritakoaren arabera.

6.- Declaración Responsable por la cual se manifiesta que no incurre en doble financiación, en los términos del Anexo V de esta Orden.

7.- Funtsen erabilera ikuskatzeko eta kontrolatzeko, inplikatutako administrazio publikoen artean datuak lagatzea onartzen duen adierazpena, indarrean dagoen araudiaren arabera, agindu honen VI. eranskinean adierazitako moduan.

7.- Declaración de aceptación de la cesión de datos entre las Administraciones Públicas implicadas a efectos de auditoría y control del uso de los fondos, conforme a la normativa vigente, en los términos del Anexo VI de esta Orden.

8.- Erantzukizunpeko adierazpena, BEEP-NextGenerationEU programan ezarritako zeharkako printzipioak betetzeko konpromisoari buruzkoa, baldin eta printzipio horiek kudeaketaren xede den eremuari eragin badiezaiokete, agindu honen VII. eranskinean ezarritakoaren arabera.

8.- Declaración responsable relativa al compromiso de cumplimiento de los principios transversales establecidos en el PRTR-NextGenerationEU y que pudieran afectar al ámbito objeto de gestión, en los términos del Anexo VII de esta Orden.

9.- Batzordeari, Iruzurraren aurka Borrokatzeko Europako Bulegoari (OLAF), Europako Kontuen Auzitegiari, Europako Fiskaltzari eta agintari nazional eskudunei berariazko baimena ematea, Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren 2021eko otsailaren 12ko 2021/241 (EB) Erregelamenduaren 22.2.e) artikuluan eta Finantza Erregelamenduaren 129. artikuluan (Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren 2018ko uztailaren 18ko 2018/1046 (EB, Euratom) Erregelamendua) xedatutakoaren gainean dituzten eskumenak baliatzeko.

9.- Autorización expresa para el acceso de la Comisión, la Oficina Europea de Lucha contra el Fraude (OLAF), el Tribunal de Cuentas Europeo, la Fiscalía Europea y las autoridades nacionales competentes para el ejercicio de sus competencias relativas a lo dispuesto en el artículo 22.2.e) del Reglamento (UE) 2021/241 del Parlamento Europeo y del Consejo, de 12 de febrero de 2021, y en el artículo 129 del Reglamento Financiero (Reglamento (UE, Euratom) 2018/1046 del Parlamento Europeo y del Consejo, de 18 de julio de 2018).

12. oinarria.- Berreskuratze eta Erresilientzia Mekanismoaren esparruan ezarritako xedapenak betetzea.

1.- Erakunde onuradunak Berreskuratze eta Erresilientzia Mekanismoa arautzen duen araudi osoa bete beharko du.

2.- Errespetatu egin beharko dira Garraioen Konferentzia Nazionalaren 2021eko azaroaren 5eko Akordioaren baldintzak. Erabaki hori aurrekontu-kredituen lurralde-banaketarako irizpideei buruzkoa da, inbertsio-jarduketak finantzatzeko, Berreskuratze, Eraldaketa eta Erresilientzia Planaren honako osagai hauen esparruan: 1. osagaia, Mugikortasun jasangarri, seguru eta konektatuko talka-plana hiri- eta metropoli-inguruneetan, eta 6. osagaia, Mugikortasun jasangarri, seguru eta konektatua.

3.- Kontratazio-organoek, agindu honetatik eratorritako lizitazio-prozeduren esparruan, Estatuko Kontratazio Publikoaren Aholku Batzordearen 2021eko abenduaren 23ko Jarraibidean ezarritako xedapenak aplikatuko dituzte, BEEPeko funtsekin finantzatuko diren kontratuen espedienteetan eta baldintza-agirietan sartu beharreko alderdiei buruzkoak.

4.- Erakunde onuradunak funtsen aplikazioa kontrolatzeko eta jarraipena egiteko jarduketen mende jarriko da. Horretarako, dokumentuak egiaztatuko ditu, eta Lurralde Plangintza, Etxebizitza eta Garraio Sailak etengabeko eta amaierako ebaluazioa egingo du. Horrez gain, Kontrol Ekonomikoko Bulegoak, Herri Kontuen Euskal Epaitegiak eta Berreskuratze Mundu Sistemaren funtsen kontrola esleituta duten Estatuko eta Europako organoek ere egingo dute kontrola; bereziki, Europako Batzordeak, Europako Kontuen Auzitegiak, Iruzurraren aurka Borrokatzeko Europako Bulegoak eta Europako Fiskaltzak. Azken horiek egindako jarduketen xehetasunezko informazioa eskuratu ahal izango dute.

13. oinarria.- Jarraipena egitea eta informazioa ematea Suspertze eta Erresilientzia Mekanismoaren esparruan.

1.- Jarduketak BEEPerako ezartzen den jarraipenaren eta kontrolaren mende egongo dira, bai eta informazioari eta publizitateari, kontrolari, egiaztapenari, jarraipenari eta barne-araudiak eta Europar Batasunak EBko Berreskuratze eta Erresilientzia Mekanismorako ezartzen dituzten eta nahitaez aplikatu behar diren gainerako betebeharrei buruzko betebehar espezifikoen mende ere.

Base 12ª.- Sometimiento a las disposiciones establecidas en el marco del Mecanismo de Recuperación y Resiliencia.

1.- La entidad beneficiaria quedará sometida a la totalidad de la normativa reguladora del Mecanismo de Recuperación y Resiliencia.

2.- Se deberán respetar las condiciones del Acuerdo de la Conferencia Nacional de Transportes del 5 de noviembre de 2021 sobre los criterios de distribución territorial de créditos presupuestarios para la financiación de actuaciones de inversión en el marco de los Componentes 1 “Plan de choque de movilidad sostenible, segura y conectada en entornos urbanos y metropolitanos” y 6 “Movilidad sostenible, segura y conectada” del Plan de Recuperación, Transformación y Resiliencia.

3.- Los órganos de contratación aplicarán, en el marco de los procedimientos de licitación derivados de la presente Orden, las disposiciones establecidas en la Instrucción de 23 de diciembre de 2021 de la Junta Consultiva de Contratación Pública del Estado sobre aspectos a incorporar en los expedientes y en los pliegos rectores de los contratos que se vayan a financiar con fondos procedentes del PRTR.

4.- La entidad beneficiaria se someterá a las actuaciones de control y seguimiento de la aplicación de los fondos, mediante la verificación de documentos y a la evaluación continua y final por parte del Departamento de Planificación Territorial, Vivienda y Transportes, así como al control de la OCE, del Tribunal Vasco de Cuentas Públicas y de los órganos estatales y europeos que tengan asignado el control de los fondos del MRR, en particular, la Comisión Europea, el Tribunal de Cuentas Europeo, la Oficina Europea de Lucha contra el Fraude y la Fiscalía Europea que podrán acceder a la información de detalle de las actuaciones realizadas.

Base 13ª. - Seguimiento y suministro de información en el marco del Mecanismo de Recuperación y Resiliencia.

1.- Las actuaciones estarán sometidas al seguimiento y control que se establezca para el PRTR, así como las obligaciones específicas relativas a la información y publicidad, control, verificación, seguimiento y demás obligaciones impuestas por la normativa interna y de la Unión Europea que se establezcan para el Mecanismo de Recuperación y Resiliencia de la UE y cuya aplicación será de obligado cumplimiento.

2.-Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazioak, BEEPa gauzatuko duen erakundea den aldetik, agindu honetan zehaztutako jarduketen gastuak agintaritza eskudunen aurrean ziurtatu edo egiaztatu ahal izateko, Red Ferroviaria Vasca-Euskal Trenbide Sarea ente publikoak eskatzen zaizkion informazio eta dokumentu guztiak bidali beharko ditu, eta unean-unean bete edozein arau edo araudi aplikagarrik xedatzen duena.

2.- A los efectos de que la Administración de la Comunidad Autónoma del País Vasco, como entidad ejecutora del PRTR, pueda certificar o acreditar los gastos de las actuaciones definidas en la presente Orden ante las autoridades competentes, el ente público Red Ferroviaria Vasca-Euskal Trenbide Sarea deberá remitir cuanta información y documentos se les requiera, así como cumplir puntualmente con lo que pudiera disponerse por cualquier norma o reglamentación aplicable.

3.- Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazioak zainduko du esleitutako proiektuak eskatutako baldintzen arabera gauzatzen direla. Horretarako, Red Ferroviaria Vasca-Euskal Trenbide Sarea erakunde publikoak beharrezko agiri eta informazio guztiak eskatuko dizkie esleipendunei, proiektuak behar bezala gauzatzen ari direla egiaztatzeko jarraipen egokia egin ahal izateko. Hori guztia pleguetan jaso beharko da.

3.- La Administración de la Comunidad Autónoma del País Vasco velará por que los proyectos adjudicados sean ejecutados conforme a los requisitos exigibles. Para ello, el ente público Red Ferroviaria Vasca-Euskal Trenbide Sarea solicitará a los adjudicatarios la documentación e información necesaria, a efectos de realizar un adecuado seguimiento de la ejecución de los proyectos, lo cual deberá estar contemplado en los pliegos.

14. oinarria.- Dirulaguntzak itzultzea.

Base 14ª.- Reintegro de las subvenciones.

1.- Erakunde onuradunak agindu honetako betebeharrak betetzen ez baditu, eta, bereziki, diruz lagundu daitezkeen gastuak egiaztatzen ez baditu, jasotako zenbateko guztiak itzultzeko prozedura hasi ahal izango da, eta dirulaguntza ordaindu zenetik aurrerako berandutze-interesak eskatu ahal izango zaizkio, azaroaren 17ko 38/2003 Legearen 37. artikuluan, Euskal Autonomia Erkidegoko Ogasun Nagusiaren Antolarauei buruzko Legearen testu bategina onartzen duen azaroaren 11ko 1/1997 Legegintzako Dekretuan eta dirulaguntzak betetzen direla kontrolatzeko gainerako arauetan ezarritakoaren arabera.

1.- El incumplimiento por parte de la entidad beneficiaria de las obligaciones de la presente Orden y, en particular, la no certificación de los gastos que sean subvencionables podrá dar lugar, en caso de no subsanarse, al inicio de un procedimiento de reintegro por la totalidad de las cantidades percibidas y a la exigencia del interés de demora correspondiente desde el momento del pago de la subvención, de acuerdo con lo establecido en el artículo 37 de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, el Decreto Legislativo 1/1997, de 11 de noviembre, por el que se aprueba el Texto Refundido de la Ley de Principios Ordenadores de la Hacienda General del País Vasco y en las demás normas reguladoras del control de cumplimiento de las subvenciones.

2.- Erakunde onuradunak ez badu betetzen Autonomia Erkidegoko, Estatuko edo Europar Batasuneko erakundeen kontrol-jardueretan egiaztatzen den ez-betetzeren bat eta, horren ondorioz, murriztu egiten bada funtsen itzulera, erakunde onuradunari egotziko zaio erantzukizun hori, azaroaren 17ko 38/2003 Legearen 7. artikuluan adierazitakoa aplikatuz.

2.- En caso de cualquier incumplimiento de la entidad beneficiaria constatado en el desarrollo de las actuaciones de control de la autoridad autonómica, nacional o de instituciones comunitarias que dé lugar a una merma en el retorno de Fondos, esta responsabilidad se trasladará a la entidad beneficiaria, en aplicación de lo señalado en el artículo 7 de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre.

3.- DNSH printzipioa, klima-etiketatzea edo agindu honen 10. oinarrian jasotako baldintzak betetzen ez badira, onuradunak orain arte jasotako zenbatekoak itzuli beharko ditu, abenduaren 17ko 698/1991 Dekretuan ezarritako moduan (698/1991 Dekretua, Euskal Autonomia Erkidegoaren Aurrekontu Orokorren pentzutan ematen diren dirulaguntzen bermeei eta horiek itzultzeari buruzko erregimen

3.- En caso de incumplimiento del principio DNSH, del etiquetado climático o de las condiciones recogidas en la Base 10ª de esta Orden, el beneficiario deberá reintegrar las cuantías percibidas hasta la fecha en la forma establecida en el Decreto 698/1991, de 17 de diciembre, por el que se regula el régimen general de garantías y reintegros de las subvenciones con cargo a los

orokorra arautzen duena eta horien kudeaketan parte hartzen duten erakunde laguntzaileek bete beharreko baldintzak, erregimena eta eginbeharrak ezartzen dituena).

Presupuestos Generales de la Comunidad Autónoma de Euskadi y se establecen los requisitos, régimen y obligaciones de las Entidades Colaboradoras que participan en su gestión.

4.- Jasotako zenbatekoak itzultzeko betebehar hori aplikatuko da, halaber, mugarriak eta helburuak, egutegia, interes-gatazken adierazpenak edo BEEP-NextGenerationEU arautegiarekin lotutako beste edozein alderdi betetzen ez direnean, 2023ko Estatuko Aurrekontu Orokorren abenduaren 23ko 31/2022 Legearen 7. artikuluaren zazpigarren arauan eta Administrazio Publikoa modernizatzeko eta Berreskuratze, eraldaketa eta Erresilientzia Plana gauzatzeko premiazko neurriak onartzen dituen abenduaren 30eko 36/2020 Errege Lege Dekretuaren 37.4 artikuluan aurreikusitakoaren arabera. Kontuan hartuko da, halaber, 2021/241 (EB) Erregelamendua, Europako Parlamentuarena eta Kontseiluarena, 2021eko otsailaren 12koa, Suspertze eta Erresilientzia Mekanismoa ezartzen duena.

4.- Esta obligación de reintegrar las cantidades percibidas será igualmente aplicable en caso de incumplimiento de hitos y objetivos, calendario, declaraciones de conflicto de intereses o cualquier otro aspecto relacionado con la normativa del PRTR-NextGenerationEU, conforme a lo previsto en el artículo 7, regla séptima, de la Ley 31/2022, de 23 de diciembre, de Presupuestos Generales del Estado para el año 2023 y en el artículo 37.4 del Real Decreto ley 36/2020, de 30 de diciembre por el que se aprueban medidas urgentes para la modernización de la Administración Pública y para la ejecución del Plan de Recuperación, Transformación y Resiliencia. También se tendrá en cuenta el Reglamento (UE) 2021/241 del Parlamento Europeo y del Consejo, de 12 de febrero de 2021, por el que se establece el Mecanismo de Recuperación y Resiliencia.

15. oinarria.- Baldintzak aldatzearen ondorioak:

Base 15ª.- Efecto de la alteración de condiciones:

Diru-laguntza emateko kontuan hartutako baldintzak aldatzen badira, eta, edozelan ere, beste administrazio edo erakunde publiko nahiz pribatu batzuetatik beste dirulaguntza batzuk edo bestelako laguntzak jasotzen badira, edota, kasua bada, helburu bererako beste diru-sarrera zein baliabide batzuk eskuratzen badira, dirulaguntza emateko erabakia aldatu ahal izango da, betiere dirulaguntzen onuradun izateko arauetan jarritako gutxieneko baldintzak betetzen badira.

Toda alteración de las condiciones tenidas en cuenta para la concesión de la subvención, y en todo caso la obtención concurrente de ayudas o subvenciones otorgadas por otras Administraciones o entes públicos o privados y, en su caso, de cualesquiera otros ingresos o recursos para la misma finalidad, podrá dar lugar a la modificación del acuerdo de concesión, siempre que se salvaguarden los requisitos mínimos establecidos por la norma subvencional para ser beneficiario de esta.

16. oinarria.- Araudi aplikagarria:

Base 16ª.- Normativa aplicable:

1.- Oinarri arautzaile hauetan ezarritako dirulaguntzak, oinarrietan xedatutakoak ez ezik, honako arau hauek ere bete beharko dituzte:

1.- La subvención que se establecen en estas bases reguladoras se regirán, además de por lo dispuesto en las mismas, por lo dispuesto en las siguientes normas:

a) 2021/241 (EB) Erregelamendua, Europako Parlamentuarena eta Kontseiluarena, 2021eko otsailaren 12koa, Suspertze eta Erresilientzia Mekanismoa ezartzen duena.

a) Reglamento (UE) 2021/241 del Parlamento Europeo y del Consejo, de 12 de febrero de 2021, por el que se establece el Mecanismo de Recuperación y Resiliencia.

b) 36/2020 Errege Lege Dekretua, abenduaren 30ekoa, zeinaz presako neurriak onartzen baitira Administrazio Publikoa modernizatzeko eta Berreskuratze, eraldaketa eta Erresilientzia Plana egikaritzeko.

b) Real Decreto-ley 36/2020, de 30 de diciembre, por el que se aprueban medidas urgentes para la modernización de la Administración Pública y para la ejecución del Plan de Recuperación, Transformación y Resiliencia.

c) HFP/1030/2021 Agindua, irailaren 29koa, Berreskuratze, eraldaketa eta Erresilientzia Planaren kudeaketa-sistema eratzen duena.

c) Orden HFP/1030/2021 de 29 de septiembre, por la que se conf igura el sistema de gestión del Plan de Recuperación, Transformación y Resiliencia.

d) HFP/1031/2021 Agindua, irailaren 29koa, Estatuko, Autonomia Erkidegoko eta Tokiko Sektore Publikoko erakundeek eman beharreko informazioaren prozedura eta formatua ezartzen dituena Berreskuratze, eraldaketa eta Erresilientzia Planaren osagaien neurrien mugarrien eta helburuen betetze-mailaren jarraipena egiteko eta neurrien aurrekontu- eta kontabilitate-betearazpenerako.

d) Orden HFP/1031/2021 de 29 de septiembre, por la que se establece el procedimiento y formato de la información a proporcionar por las Entidades del Sector Público Estatal, Autonómico y Local para el seguimiento del cumplimiento de hitos y objetivos y de ejecución presupuestaria y contable de las medidas de los componentes del Plan de Recuperación, Transformación y Resiliencia.

e) HFP/55/2023 Agindua, urtarrilaren 24koa, Berreskuratze, eraldaketa eta Erresilientzia Plana betearazten duten prozeduretako interes-gatazken arriskuaren analisi sistematikoari buruzkoa

e) Orden HFP/55/2023, de 24 de enero, relativa al análisis sistemático de riesgo de conflicto de interés en los procedimientos que ejecutan el Plan de Recuperación, Transformación y Resiliencia

f) Euskal Autonomia Erkidegoko 2023ko ekitaldirako Aurrekontu Orokorrak onartzen dituen abenduaren 23ko 15/2022 Legearen II. tituluaren V. kapitulua.

f) Titulo II Capítulo V de la Ley 15/2022, de 23 de diciembre, por la que se aprueban los Presupuestos Generales de la Comunidad Autónoma de Euskadi para el ejercicio 2023.

g) 1/1997 Legegintzako Dekretua, azaroaren 11koa, Euskadiko Ogasun Nagusiaren Antolarauei buruzko Legearen testu bategina onartzen duena.

g) Decreto Legislativo 1/1997, de 11 de noviembre, por el que se aprueba el Texto Refundido de la Ley de Principios Ordenadores de la Hacienda General del País Vasco.

h) Dirulaguntzei buruzko azaroaren 17ko 38/2003 Lege Orokorra.

h) Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones.

i) 887/2006 Errege Dekretua, uztailaren 21ekoa, Dirulaguntzei buruzko azaroaren 17ko 38/2003 Lege Orokorraren Erregelamendua onartzen duena.

i) Real Decreto 887/2006, de 21 de julio, por el que se aprueba el Reglamento de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones.

j) 698/1991 Dekretua, abenduaren 17koa, Euskal Autonomi Elkartearen Aurrekontu Orokorren pentzutan ematen diren dirulaguntzen bermeei eta horiek itzultzeari buruzko erregimen orokorra arautzen duena eta horien kudeaketan parte hartzen duten Izaiki Laguntzaileek bete beharreko baldintzak, erregimena eta eginbeharrak ezartzen dituena.

j) Decreto 698/1991, de 17 de diciembre, por el que se regula el régimen general de garantías y reintegros de las subvenciones con cargo a los Presupuestos Generales de la Comunidad Autónoma de Euskadi y se establecen los requisitos, régimen y obligaciones de las Entidades Colaboradoras que participan en su gestión.

2.- Era berean, aplikatzekoak izango dira:

2.- Asimismo, resultarán de aplicación:

a) Gobernu Kontseiluaren 2022ko otsailaren 8ko Erabakia, Berreskuratze, eraldaketa eta Erresilientzia Planari lotutako jarduketen eta proiektuen kontabilitate- eta aurrekontu-betearazpenari, kudeaketari eta jarraipenari buruzkoa, Jaurlaritzaren Idazkaritzako eta Legebiltzarrarekiko Harremanetarako zuzendariaren martxoaren 1eko 30/2022 Ebazpenaren bidez argitaratua (2002ko martxoaren 4ko EHAA, 46. zk.).

a) Acuerdo del Consejo de Gobierno, de 8 de febrero de 2022, en relación con la ejecución presupuestaria y contable, gestión y seguimiento de las actuaciones y proyectos vinculados al Plan de Recuperación, Transformación y Resiliencia, hecho público mediante la Resolución 30/2022, de 1 de marzo, del Director de la Secretaría del Gobierno y de Relaciones con el Parlamento (BOPV núm. 46, de 4 de marzo de 2002).

b) Gobernu Kontseiluaren Erabakia, 2022ko martxoaren 29koa, zeinaren bidez onartzen baita Berreskuratze, eraldaketa eta Erresilientzia Plana gauzatzeko eskatzen diren iruzurraren aurkako, interes-gatazkaren, finantzaketa bikoitzaren eta estatu-laguntzen eta ingurumenerako kalte ez-

b) Acuerdo del Consejo de Gobierno, de 29 de marzo de 2022, por el que se aprueba el “Plan de medidas para cubrir los requisitos antifraude, conflicto de interés, doble financiación y ayudas de estado y daño no significativo al medio ambiente, exigidos en la ejecución del Plan de Recuperación,

esanguratsuaren betekizunak estaltzeko neurrien plana, zeina argitara eman baitzen Jaurlaritzaren Idazkaritzako eta Legebiltzarrarekiko Harremanetarako zuzendariaren apirilaren 6ko 40/2022 Ebazpenaren bidez (2022ko apirilaren 13ko EHAA, 74. zk.).

c) Garraioen Konferentzia Nazionalaren 2021eko azaroaren 5eko Erabakia, Berreskuratze, eraldaketa eta Erresilientzia Planaren 1. osagaiaren (Mugikortasun iraunkor, seguru eta konektatuko txoke-plana hiri- eta metropoli-inguruneetan) eta 6. osagaiaren (Mugikortasun jasangarri, seguru eta konektatua) esparruan inbertsio-jarduketak finantzatzeko aurrekontu-kredituen lurralde-banaketarako irizpideei buruzkoa.

d) Estatuko Kontratazio Publikoaren Aholku Batzordearen 2021eko abenduaren 23ko jarraibidea, BEEPeko funtsekin finantzatuko diren kontratuen espedienteetan eta baldintza-agirietan sartu beharreko alderdiei buruzkoa.

3. – Halaber, erakunde onuradunek nahitaez bete beharko dituzte laguntza ematen duen Administrazioak horretarako har ditzakeen arauak, bai eta gainerako agintaritza nazional eta europar eskudunak eta aipatutako finantzaketaren jatorriagatik laguntza horien onuradun izateagatik ezarrita dauden betebehar guztiak ere.

17. oinarria.- Oinarri hauen interpretazioa:

Oinarri hauek interpretatzean eta aplikatzean sor daitezkeen auziak Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazio Orokorreko Lurralde Plangintza, Etxebizitza eta Garraioetako sailburuak ebatziko ditu.

Transformación y Resiliencia”, hecho público mediante la Resolución 40/2022, de 6 de abril, del Director de la Secretaría del Gobierno y de Relaciones con el Parlamento, por la que se dispone la publicación del referido acuerdo (BOPV núm 74 de 13 de abril de 2022).

c) Acuerdo de la Conferencia Nacional de Transportes del 5 de noviembre de 2021 sobre los criterios de distribución territorial de créditos presupuestarios para la financiación de actuaciones de inversión en el marco de los Componentes 1 “Plan de choque de movilidad sostenible, segura y conectada en entornos urbanos y metropolitanos” y 6 “Movilidad sostenible, segura y conectada” del Plan de Recuperación, Transformación y Resiliencia.

d) Instrucción de 23 de diciembre de 2021 de la Junta Consultiva de Contratación Pública del Estado sobre aspectos a incorporar en los expedientes y en los pliegos rectores de los contratos que se vayan a financiar con fondos procedentes del PRTR.

3.- Serán, asimismo, de obligado cumplimiento para las entidades beneficiarias las normas que a tal efecto puedan adoptar la Administración concedente de la ayuda, así como las restantes autoridades nacionales y europeas competentes y cuantas obligaciones vengan establecidas por resultar beneficiario de estas ayudas por razón del origen de la financiación señalada.

Base 17ª.- Interpretación de las siguientes bases:

La resolución de cuantas cuestiones pudieran plantearse en la interpretación de las presentes bases y en su aplicación corresponderá al Consejero de Planificación Territorial, Vivienda y Transportes de la Administración General de la Comunidad Autónoma del País Vasco.